



THUASNE®

HEGKEZELÉSEK
ÉS SÚLYOS ÉGÉSI
SÉRÜLÉSEK
2026



Kedves Partnerünk!

Örömmel osztjuk meg Önnel új katalógusunkat, amely tartalmazza a krónikus ödémákra, hegkezelésre és súlyos égési sérülésekre alkalmazható eszközös megoldásainkat.

Az elmúlt időszakban bebizonyítottuk, hogy a bizonytalan geopolitikai és gazdasági helyzet ellenére is képesek voltunk megőrizni rugalmasságunkat, és megoldásainkat továbbra is folyamatosan biztosítani tudtuk partnereink számára. Integrált üzleti modellünk, mely a fonal készítésétől a termékek végső szállításáig minden tevékenységet lefed, lehetővé tette számunkra, hogy korlátozzuk a külső tényezők negatív hatását.

A Thuasne® minden eddiginél jobban elkötelezett amellett, hogy erős partnerként Ön mellett álljon. Célja, hogy innovatív és konkrét megoldásaival támogassa a betegek mobilitását és életminőségének javítását. Jelenleg több mint 30 klinikai, biomechanikai és egészséggazdasági tanulmányt végzünk, hogy felmérjük eszközös megoldásaink orvosszakmai előnyeit a gyógyászat terén.

Delphine Hanton
vezérigazgató



Fedezze fel új megoldásainkat, amelyek K+F, marketing, valamint tervezési és ipari csapataink kizárólagos know-how-jának és szakértelmének eredményei.

Célunk, hogy továbbra is számos megoldást, szolgáltatást és képzést kínáljunk, melyekkel magasabb szinten támogathatjuk Önt mindennapi tevékenységeiben. Az idei évet a Biflex Self Adjust, a Lymphatrex Revolution és a Cicatrex Contour bevezetése fémjelzi.

Ezek a projektek is bizonyítják partnereink felé történő elkötelezettségünket.

Köszönjük a bizalmat, és további szakmai sikereket kívánunk!

Elizabeth Ducottet
elnök-vezérigazgató



175 éves a **Thuasne®** csoport

A Thuasne® csoport know-how-ja Saint-Étienne-ben gyökerezik. Több mint 175 éve tervez, fejleszt és gyárt orvostechnikai eszközöket, melyek abban segítenek, hogy mindenki tenni tudjon saját egészsége érdekében.

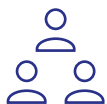
Hat vállalkozói generáció közös történelmének eredményeként a Thuasne® ma több mint 110 országban kínál speciális, egyszerű, igényekhez igazított és innovatív egészségügyi megoldásokat a mobilitás támogatására.

Szakértelmünket az ortopédia (fűzők, ortézisek), az orvosi kompresszió (flebológia, limfológia, gyógyítás), a nőiesség (külső mellprotézisek, fehéreneműk) és az otthonápolás területén kínáljuk a pácienseknek.

„Made in Thuasne®”: a teljes **értéklánc** ellenőrzésének képessége

A Thuasne® hatékony és minőségi termékeket kínál a betegeknek és az egészségügyi szakembereknek, és garantálja, hogy termékeit a csoport által ellenőrzött technológiák felhasználásával tervezi, gyártja és forgalmazza széleskörűen felhalmozott tapasztalatok alapján.

A **Thuasne®** ma...



2 400
alkalmazott
világszerte



290 millió €
árbevétel 2024-ben



50%
az eladások több mint 50%-a
nemzetközi szinten történik



Kereskedelmi jelenlét
110 országban



15
gyártóhely Európában,
Észak-Amerikában és Afrikában



22 000
szakmai ügyfél



30-40
új termékváltozat bevezetése
évente



évente
5
bejegyzett nemzetközi szabadalom



15 millió
km kötött textilálya évente



5 700
km anyag gyártása évente

Okos gondoskodás Thuasne® megoldásokkal

Tevékenységünk során hiszünk a status quo megkérdőjelezésének fontosságában. Hiszünk abban, hogy másképp kell gondolkodnunk.

A status quo megkérdőjelezésének módja az, hogy megoldásainkat úgy állítjuk elő, hogy azok **hatékonyak⁽¹⁾⁽²⁾, orvosszakmai szempontból bizonyítottak⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾, könnyen használhatóak⁽¹⁾ és kényelmesek⁽²⁾⁽⁵⁾** legyenek.

- Több mint 90 éves gyógyászati és műszaki szakértelem a kompressziós eszközök terén
- 2 gyártási helyszín egyedi méretre készülő termékeink számára
- Szakemberek hálózata egyedi termékeink feladásához
- Ügyfélszolgálatunk szakértelme egyedi méretre készülő eszközök területén
- Elismert márkák:
Biflex, Mobiderm®, Lymphatrex, Cicatrex
- Bizonyítottan hatékony megoldások: több mint 30 klinikai tanulmányt tettünk közzé a kompressziós és a nyirokódéma kezelésére szolgáló eszközökkel kapcsolatban.
- Egyénre szabott megoldások a páciens teljes kezelési útja során



 www.asqual.com	ASQUAL	OSZTÁLY 1 2 3 4	10 – 15 Hgmm
		OSZTÁLY 1 2 3 4	15 – 20 Hgmm
		OSZTÁLY 1 2 3 4	20 – 36 Hgmm
		OSZTÁLY 1 2 3 4	> 36 Hgmm
 	RAL	OSZTÁLY 1 2 3	18 – 21 Hgmm ⁽⁷⁾
		OSZTÁLY 1 2 3	23 – 32 Hgmm
		OSZTÁLY 1 2 3	34 – 46 Hgmm

Minőségi előírások



Egyes termékeink megfelelnek az OEKO-TEX® 100 szabványnak⁽⁶⁾. Így a Thuasne® biztosítja, hogy a termékei gyártásához használt anyagok biztonságosak az egészségre és a környezetre nézve.



A Lymphatrex Essential, Lymphatrex Revolution és Lymphatrex Expert ASQUAL tanúsítvánnyal rendelkezik, és így megfelel az ASQUAL szabványoknak.



A Lymphatrex, Lymphatrex Revolution RAL tanúsítvánnyal rendelkezik, így megfelel a RAL szabványoknak.

(1) Kérjük, olvassa el a belső CE-adatokat.

(2) Mestre Interest of an auto adjustable night time compression sleeve (Mobiderm® Autofit in maintenance phase of upper limb lymphedema: the MARILYN pilot RCT Support Care Cancer (25:2455 2462) 2017 6-7. oldal).

(3) Todd Mobiderm® Autofit: an adjustable sleeve that enables patients to self manage lymphedema Chronic edema 2018 április

(4) POLIT Prospective multicentre observational study of lymphedema therapy: POLIT study Pr Quéré Journal des maladies Vasculaires 2014.

(5) Lymphatrex Expert: ETN 280 Dossier Textile Polyamide 2017 július-augusztus.

(6) Az Öko-Tex tanúsítvánnyal rendelkező termékek listája kérésre elérhető.

(7) 1. kompressziós osztály: 15-21 Hgmm a felső végtagoknál

Tartalom

HEGKEZELÉS ÉS SÚLYOS ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK	6
CICATREX	7
CICATREX méretsorozatos termékek	14
Alkalmazási és ápolási útmutató	17
CICATREX egyedi méretre készülő termékek	18
Kiegészítők	20
CICATREX Contour	24
EGYEDI MÉRETRE KÉSZÜLŐ ESZKÖZÖK	26



HASZNOS
INFORMÁCIÓK



ÁPOLÁSI
ÚTMUTATÓ



MÉRETSOROZATOS
ESZKÖZ



MÉRETRE KÉSZÜLŐ
ESZKÖZ



KÖRKÖTÖTT



SÍKKÖTÖTT



ALKALMAZÁSI
ÚTMUTATÓ



HEGKEZELÉS ÉS SÚLYOS ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK

Az égési sérülések súlyossági fokozatuk szerint nagyon széles spektrummal jellemezhetőek.

Nagy különbség van a néhány négyzetcentiméteres felületes égés (amely néhány napon belül következmények nélkül gyógyul) és a bőr nagy részét borító mély égés között, amely életveszélyes és a beteg funkcióit is veszélyezteti.⁽¹⁾

2004-ben világszerte körülbelül 11 millió ember szenvedett orvosi ellátást igénylő égési sérülést (Shpichka et al. 2019) (Moiesen et al. 2018)⁽¹⁾

A speciális osztályon történő kezelésre vonatkozó döntés az égési sérülések típusától és elhelyezkedésétől, az elváltozások mélységétől és égett felület kiterjedésétől függ⁽²⁾.

A hegek kezelése kompresszióval

Másodfokú, mély égési sérülés esetén nagy a kockázata annak, hogy hipertrófiás heg alakul ki, amely esetleg keloiddá fokozódhat.⁽²⁾

A kompressziós öltözet viselése csökkenti⁽²⁾:

- a véráramlást (csökkent vénás pangás és hipervaszakuláció)⁽³⁾
- a fibroblasztok proliferációját
- a kollagén szintézisét
- a helyi gyulladás kockázatát (viszketés, ödéma...)

(1) Lásd a CE-jelölés adatait

(2) Rochet - Rééducation et réadaptation de l'adulte brûlé - Encyclopédie Médico Chirurgical (26-280-C-10) - 1998 - Page 1 & 5 (Az égett felnőttek rehabilitációja - Encyclopédie Médico Surgical)

(3) Wienert, V. (2003). Compression treatment after burns.



CICATREX

Kompressziós öltözet

Jellemzői:

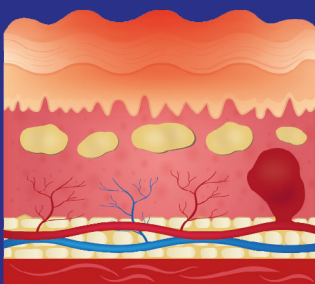
A Cicatrex öltözetek a következőket kínálják:

- A legtöbb beteg igényét kielégítő szövetek széles választéka.
- Pontos gyártási folyamat az öltözet készítéséhez használt mérési módszerek digitalizálásának köszönhetően.
- A felíráshoz és a beteg méretvételéhez igazított képzési módszerek.

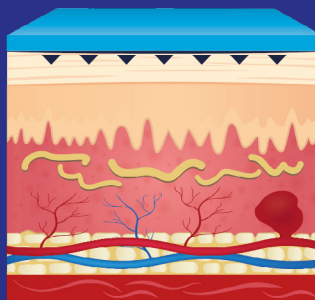
Hatásmechanizmusa⁽¹⁾

A Cicatrex kompresszió hozzájárul a kollagénrostok újrendeződéséhez a bőrrel párhuzamos síkban, így korlátozva a kötőszövet kontrollálatlan hegesedését.

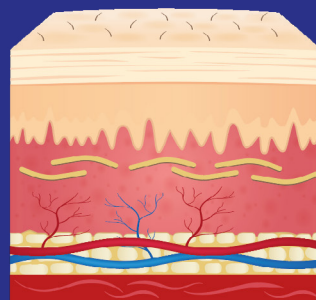
A kompresszió révén csökkennek a nem esztétikus hegek és a diszfunkcionális összenövések.⁽¹⁾



• Hipertrófiás heg kezelés előtt⁽²⁾



- A kompresszió hatása a kezelés során⁽²⁾
- A hipervaszakulizáció csökkentése⁽²⁾
- A fibroblasztok újraszerveződése⁽²⁾



• Laposabb heg a kezelés után⁽²⁾



KOMPRESSZIÓS ÖLTÖZET HASZNÁLATA

A Cicatrex-hez hasonló kompressziós öltözetek hatékonysága a heg érési fázisában (amely kb. 18 hónapig tart) a legnagyobb.

A hatékony kezelés érdekében a Cicatrex kompressziós öltözetet a lehető leghamarabb kell használni, amint a gyógyulás ezt lehetővé teszi.

Kinek ajánljuk

A Cicatrex kompressziós ruházat a súlyos égési sérülések kezelésében alkalmazott kezelési módszer, és segít csökkenteni a rekonstrukciós műtétek igénybevételét.

Előnyei azonban nem korlátozódnak az égési sérülések gyógyítására, más betegségek, például nyirok-szervi betegségek vagy Ehlers-Danlos-szindróma* kezelésében is alkalmazhatóak.

Égési sérülések⁽¹⁾

- A hipertrófiás hegek, keloidok és hegyvisszahúzó-dások megelőzése és kezelése.
- Termikus, kémiai vagy elektromos égések kezelése.
- Bőráttétési területek kompressziója.

Nyiroködéma⁽²⁾

- A nemi szervek nyiroködémája.
- Gyermekek elsődleges nyiroködémája.
- A nyiroködéma térfogatcsökkenésének fenntartása.

Lipödéma által okozott fájdalom⁽³⁾

Plasztikai és helyreállító sebészet

- A hipertrófiás hegek megelőzése.⁽¹⁾
- Sebészeti beavatkozások sebeinek posztoperatív kezelése.
- Bőráttetés után.

Ehlers-Danlos-szindróma*⁽⁴⁾

- Javított propriocepció a végtagok kompressziójának köszönhetően.
- A fájdalom csökkentése.
- Kompresszió 6 és 13,5 Hgmm között.

A kemoterápia által kiváltott, a végtagok perifériás neuropátiájának megelőzése.

(Csak kesztyűk és zoknik esetében).



(1) Monstrey S, et al. - Updated Scar Management Practical Guidelines: Non-invasive and invasive measures - Journal of Plastic, Reconstructive & Aesthetic Surgery (1748-6815/14) - 2014 (Frissített hegkezelési gyakorlati útmutató)

(2) HAS-jelentés - Medical compression in lymphedema therapy - 2010 (Orvosi kompresszió a nyiroködéma terápiájában - 2010)

(3) S2k Leitlinie der Deutschen Gesellschaft für Phlebologie und Lymphologie e.V.

(4) HAS-jelentés - Compressive garments in the treatment of a syndrome on developed models for Ehlers-Danlos

* Csak a szindrómára kifejlesztett modellekre vonatkozik

Anyagok

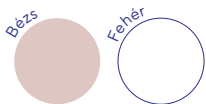
CICATREX
FINE*

A Cicatrex Fine kompressziós öltözetek extra finom, csúcstechnológiás szálakból készülnek. A Cicatrex Fine szövet finomsága⁽²⁾ megkönnyíti az öltözetek ujjakra és lábujjakra való illesztését.

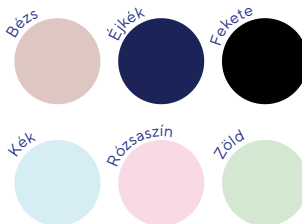
CICATREX
NATURE

A Cicatrex Nature kompressziós öltözetek nagy arányban tartalmaznak viszkózt. Ez egy természetes alapanyagból (fából) készült szál, amely bőrbarát, lég- és páraáteresztő, így az ebből készült öltözetek kényelmes viseletet biztosítanak.⁽¹⁾

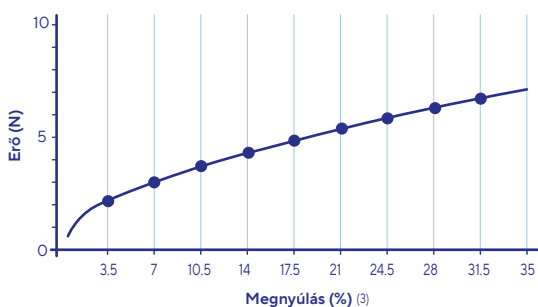
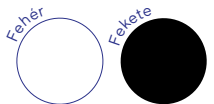
Méretsorozatos



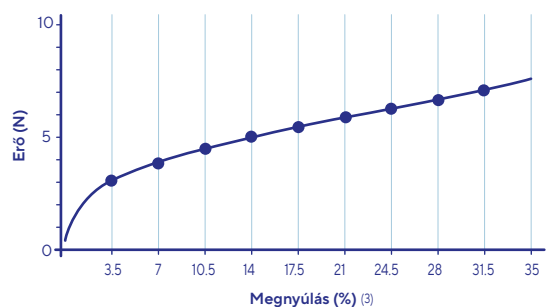
Egyedi méretre készített



Méretsorozatos



- Puha és vékony.⁽²⁾
- Izzadságelvezető.⁽²⁾
- Gyorsan száradó.⁽²⁾



- Jó kopásállóság, amelyet a természetes szálakból származó viszkóz jelenlétének köszönhetően érnek el⁽¹⁾.
- Biztosítja az **optimális illeszkedést**, és alkalmazkodik a páciens testformájához és mozgásaihoz.
- Széles színválaszték.

* A Cicatrex Filifine-ből Cicatrex Fine lesz, de a termék nem változik.

(1) Viskóz - L'atelier du papetier - Les fibres textiles - 2020

(2) ETN 274 - Dossier Textile Elasthanne - 2016, július-augusztus - 1. oldal

(3) A textiliák fizikai és mechanikai vizsgálata - X Wang, X Liu, C Hurren (2008), pp. 90-124, Fabric testing

(4) ETN 280 - Dossier Textile Polyamide - 2017, július-augusztus - 1. oldal 1

CICATREX SKIN

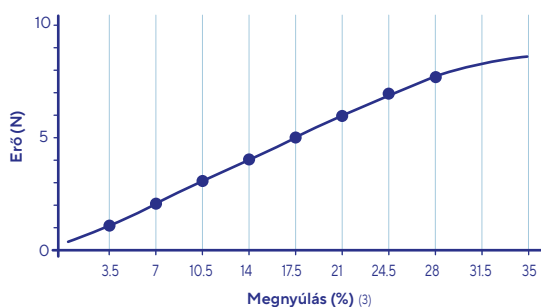
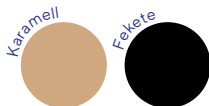


A Cicatrex Skin minősége kitűnik finom, sima, könnyű kötésének köszönhetően.
A Cicatrex Skin kompressziós öltözetek összetétele esztétikussá és könnyen kezelhetővé teszi őket⁽⁴⁾.
Az Ehlers-Danlos-szindróma (EDS) esetében csak a kesztyű, a lábtyű és a bokatámasz modellek állnak rendelkezésre.

Egyedi méretre készülő



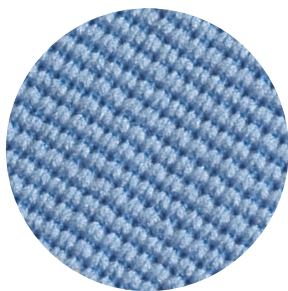
Méretsorozatos



- Esztétikus, selymes megjelenés⁽⁴⁾.
- Gyorsan száradó⁽⁴⁾.
- Könnyű felvenni⁽⁴⁾.
- Széles színválaszték.



CICATREX RIGID



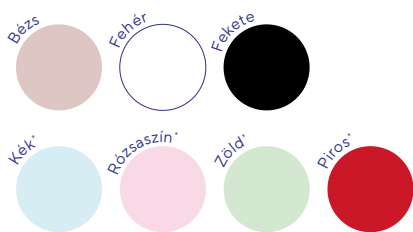
A Cicatrex Rigid egy síkkötött szövet, amely összetételének köszönhetően kopásálló. Ezért különösen alkalmas gyermekek vagy nagyon aktív emberek számára.

CICATREX SILVER

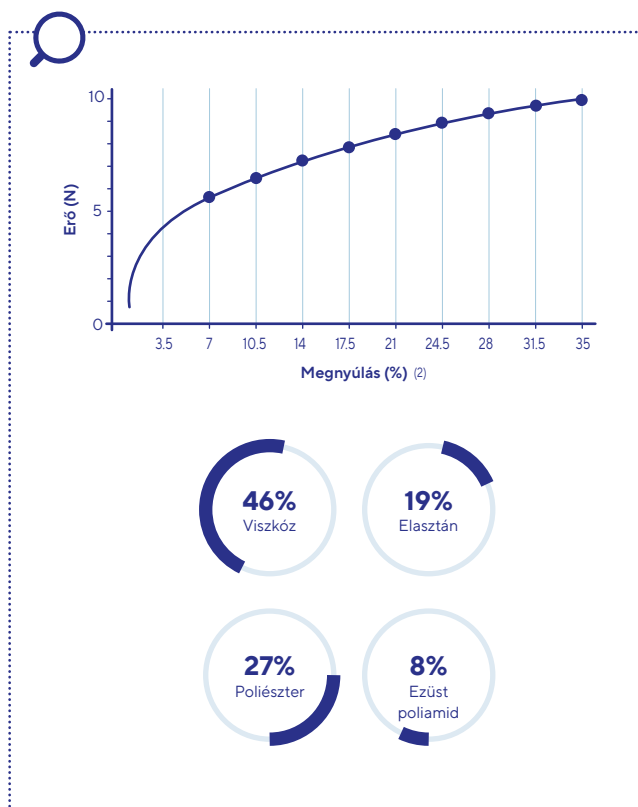
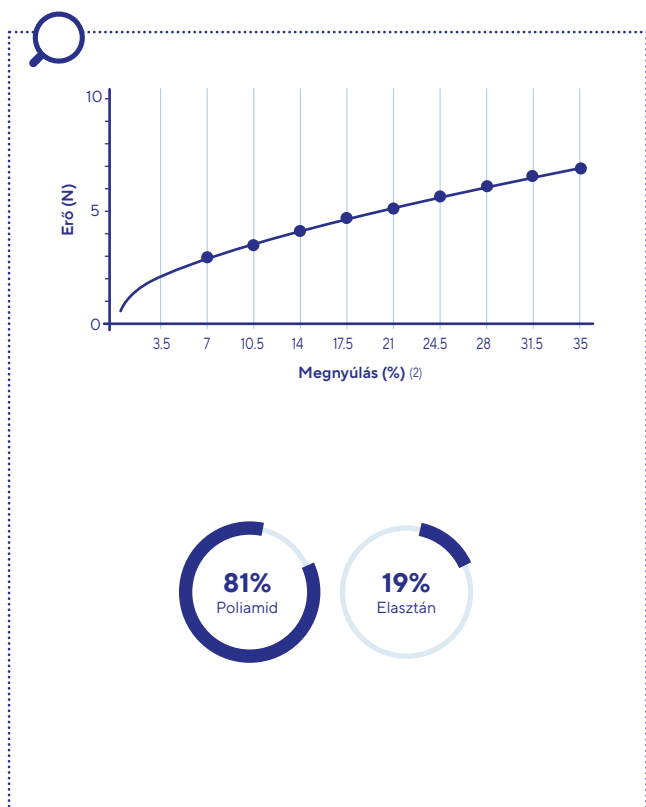
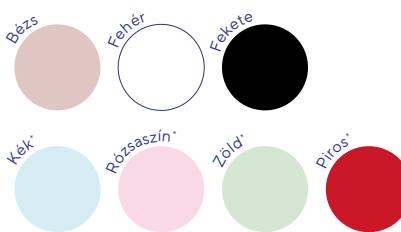


A Cicatrex Silver egy ezüsthonalat tartalmazó, síkkötött szövet. Az ezüst természetes módon eltávolítja a baktériumokat a bőrről és véd a fertőzések ellen.⁽¹⁾

Színválaszték



Színválaszték



(1) A textíliák fizikai és mechanikai vizsgálata - X Wang, X Liu, C Hurren (2008), pp. 90-124, Fabric testing.

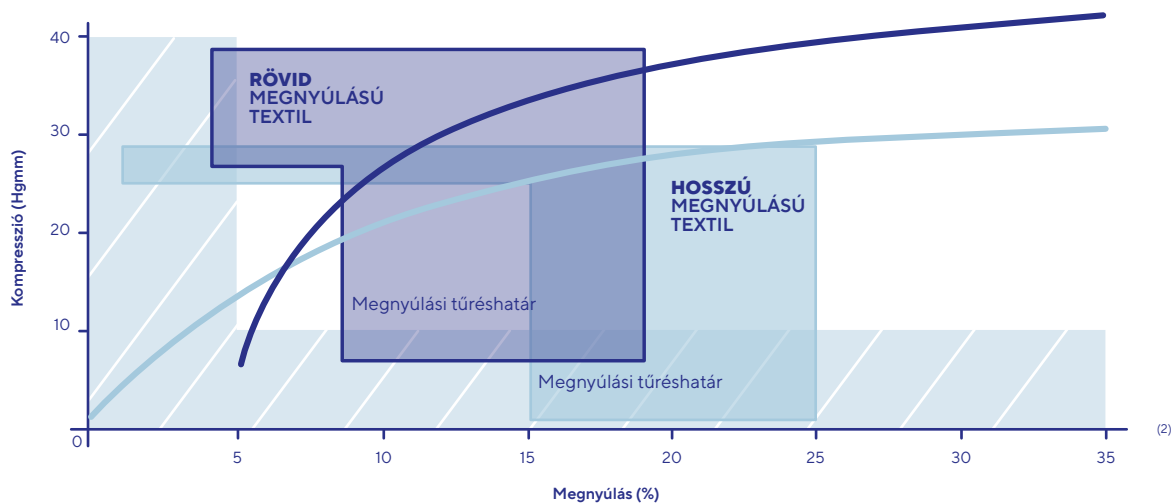
A Cicatrex termékcsalád széles választéka biztosítja, hogy megfeleljen a betegek különböző igényeinek és az egészségügyi szakemberek követelményeinek. Akár finom, esztétikus kompressziós öltözet, akár könnyen felvehető, rugalmas öltözet előállításra a cél⁽¹⁾, ha elsődleges elvárás a strapabírás, vagy egy különleges szintet keresnek, a kompressziós öltözetet a betegek igényeihez lehet igazítani anélkül, hogy a kezelést veszélyeztetné.



A CICATREX ÖLTÖZETEK HOSSZÚMEGNYÚLÁSÚ RUGALMAS ANYAGBÓL KÉSZÜLNEK.

Ez a nagy nyúlékonyság megkönnyíti a ruhadarabok fel- és levételét.

Ezenkívül segíti a mozgásszabadságot, és jól alkalmazkodik a páciens körméreteinek változásaihoz.



(1) Végfelhasználói felmérés

CICATREX Standard

Méretszorozatos kompressziós öltözet

ALSÓ VÉGTAGI MÉRETTÁBLÁZAT

(csípőszorító nadrág, rövidnadrág, capri nadrág, nadrág)

A csípő körméretének mérési vonala (A) elöl a szeméremcsont felett 3-4 cm-rel, hátul pedig a farpofák felső középvonalának magasságában helyezkedik el.

Méret	Csípő körméret (A)	Derék körméret (B)
1	88 - 94 cm	62 - 72 cm
2	95 - 101 cm	67 - 79 cm
3	102 - 108 cm	73 - 85 cm
4	109 - 115 cm	80 - 93 cm
5	116 - 122 cm	90 - 104 cm
6	123 - 129 cm	97 - 113 cm

HASLESZORÍTÓ NADRÁG - Cicatrex Nature

Méret	Termékkód Fehér	Termékkód Fekete
1	341501 20100099	
2	341501 20200099	
3	341501 20300099	
4	341501 20400099	
5	341501 20500099	
6	341501 20600099	

RÖVIDNADRÁG - Cicatrex Nature

Méret	Termékkód Fehér	Termékkód Fekete
1	340301 20100099	340301 20100399
2	340301 20200099	340301 20200399
3	340301 20300099	340301 20300399
4	340301 20400099	340301 20400399
5	340301 20500099	340301 20500399
6	340301 20600099	340301 20600399

CAPRI NADRÁG - Cicatrex Nature

Méret	Termékkód Fehér	Termékkód Fekete
1	341201 20100099	341201 20100399
2	341201 20200099	341201 20200399
3	341201 20300099	341201 20300399
4	341201 20400099	341201 20400399
5	341201 20500099	341201 20500399
6	341201 20600099	341201 20600399

NADRÁG - Cicatrex Nature

Méret	Termékkód Fehér	Termékkód Fekete
1	342001 20100099	342001 20100399
2	342001 20200099	342001 20200399
3	342001 20300099	342001 20300399
4	342001 20400099	342001 20400399
5	342001 20500099	342001 20500399
6	342001 20600099	342001 20600399

TELJES MASZK - Cicatrex Nature

Méret	Fej körméret (A)	Termékkód Fehér
0	51 - 52 cm	340201 20000099
1	53 - 55 cm	340201 20100099
2	56 - 57 cm	340201 20200099
3	58 - 59 cm	340201 20300099

RÉSZLEGES MASZK - Cicatrex Nature

Méret	Nyak körméret (B)	Termékkód Fehér
1	27 - 30 cm	341001 20100099
2	31 - 36 cm	341001 20200099
3	37 - 45 cm	341001 20300099

NYITOTT MASZK - Cicatrex Nature

Méret	Fej körméret (A)	Termékkód Fehér
0	51 - 52 cm	341601 20000099
1	53 - 55 cm	341601 20100099
2	56 - 57 cm	341601 20200099
3	58 - 59 cm	341601 20300099

FÜLPÁNT - Cicatrex Nature

Méret	Fej körméret (A)	Termékkód Fehér
1	40 - 52 cm	341109 1100
2	52 - 64 cm	341109 1200



Méretszorozatos termékek
Gyorsabb* elérhetőség

CICATREX

CICATREX
Méretszorozatos termékek

CICATREX
Egyedi méretre készülő termékek

CICATREX Contour

Egyedi eszközök gyártása

UJJATLAN MELLÉNY - Cicatrex Nature

	Méret	Mellkas körmérete (A)	Termékkód Fehér
	1	74 - 82 cm	342401 20100099
	2	83 - 91 cm	342401 20200099
	3	92 - 98 cm	342401 20300099
	4	99 - 115 cm	342401 20400099
	5	116 - 120 cm	342401 20500099
	6	121 - 135 cm	342401 20600099

HOSSZÚ SZÁR - Cicatrex Nature

	Méret	Disztális körméret (A)	Proximális körméret (B)	Hossz (AB)	Termékkód Fehér
	1	9 - 11 cm	19 - 23 cm	35 cm	342501 20100099
	2	11 - 14 cm	23 - 28 cm		342501 20200099
	3	14 - 16 cm	28 - 32 cm		342501 20300099
	4	16 - 20 cm	32 - 37 cm	45 cm	342501 20400099
	5	20 - 25 cm	37 - 42 cm		342501 20500099
	6	25 - 30 cm	42 - 48 cm		342501 20600099
	7	30 - 40 cm	48 - 58 cm		342501 20700099
	8	40 - 50 cm	58 - 67 cm		342501 20800099

SZÁR - Cicatrex Nature

	Méret	Mediális kerület (A) ⁽²⁾	Hossz	Termékkód Fehér
	1	12 - 14 cm	20 cm	340001 20100099
	2	15 - 17 cm		340001 20200099
	3	18 - 22 cm		340001 20300099
	4	23 - 29 cm	26 cm	340001 20400099
	5	30 - 37 cm		340001 20500099
	6	38 - 45 cm		340001 20600099
	7	46 - 54 cm		340001 20700099
	8	55 - 63 cm		340001 20800099

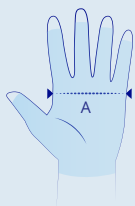
(2) Méretvétel a kúpos hüvely közepén történik.

NYIROKÖDÉMA KARHARISNYA - Cicatrex Skin

	Méret	Proximális körméret (A)	Mediális körméret (B)	Disztális körméret (C)	Hossz (AC)	Termékkód Karamell
	1	13 - 15 cm	20 - 25 cm	22 - 28 cm	39 cm	344902 20100299
	2	15 - 17 cm	23 - 28 cm	25 - 31 cm	39 cm	344902 20200299
	3	17 - 19 cm	26 - 31 cm	29 - 35 cm	39 cm	344902 20300299
	4	19 - 21 cm	29 - 34 cm	33 - 39 cm	39 cm	344902 20400299
	5	21 - 23 cm	32 - 37 cm	37 - 43 cm	39 cm	344902 20500299
	6	23 - 26 cm	35 - 41 cm	41 - 48 cm	39 cm	344902 20600299

* Az egyedi méretre készülő eszközökhöz képest

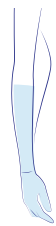
SKIN SZEMBIZTOS KESZTYŰ MÉRETTÁBLÁZAT



Méret	Kéz körméret (A)
1	13 - 14.5 cm
2	15 - 16.5 cm
3	17 - 18.5 cm
4	19 - 20.5 cm
5	21 - 22.5 cm
6	23 - 24.5 cm
7	25 - 26.5 cm
8	27 - 28.5 cm

SKIN SZEMBIZTOS KESZTYŰ - Cicatrex Skin

Zárt ujjvégek hosszú mandzsettával (könnyékig érő)



Méret	Termékkód Fekete	Termékkód Karamell
1	344805 20100399	344805 20100299
2	344805 20200399	344805 20200299
3	344805 20300399	344805 20300299
4	344805 20400399	344805 20400299
5	344805 20500399	344805 20500299
6	344805 20600399	344805 20600299
7	344805 20700399	344805 20700299
8	344805 20800399	344805 20800299

SKIN SZEMBIZTOS KESZTYŰ - Cicatrex Skin

Zárt ujjvégek rövid mandzsettával (csuklógig érő)



Méret	Termékkód Fekete	Termékkód Karamell
1	344806 20100399	344806 20100299
2	344806 20200399	344806 20200299
3	344806 20300399	344806 20300299
4	344806 20400399	344806 20400299
5	344806 20500399	344806 20500299
6	344806 20600399	344806 20600299
7	344806 20700399	344806 20700299
8	344806 20800399	344806 20800299

SKIN SZEMBIZTOS KESZTYŰ - Cicatrex Skin

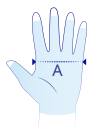
Nyitott ujjvégek rövid mandzsettával (csuklógig érő)



Méret	Termékkód Fekete	Termékkód Karamell
1	344807 20100399	344807 20100299
2	344807 20200399	344807 20200299
3	344807 20300399	344807 20300299
4	344807 20400399	344807 20400299
5	344807 20500399	344807 20500299
6	344807 20600399	344807 20600299
7	344807 20700399	344807 20700299
8	344807 20800399	344807 20800299

MIKROSZÁLÁS KESZTYŰ - Cicatrex Fine

Nyitott ujjvégek



Méret	Kéz körméret (A)	Termékkód Fehér	Termékkód Bézs
1	13 - 14.5 cm	344701 20100099	344701 20100299
2	15 - 16.5 cm	344701 20200099	344701 20200299
3	16.5 - 18 cm	344701 20300099	344701 20300299
4	18.5 - 20 cm	344701 20400099	344701 20400299
5	20.5 - 22 cm	344701 20500099	344701 20500299
6	22.5 - 24 cm	344701 20600099	344701 20600299

UJJSZÉTVÁLASZTÓ

51% Poliészter/45% Poliamid/4% Elasztán



Méret	Hossz (A) ⁽¹⁾	Termékkód Fehér
1	< 9 cm	341309 1100
2	> 9 cm	341309 1200

(1) A csuklójajlattól a középső ujj tövéig mérvé.

UJJVÉDŐ

Cicatrex Skin



Méret	Ujj körméret (A) ⁽²⁾	Hossz	Termékkód Karamell
1	25 - 27 mm	100 - 110 mm	344601 20100299
2	29 - 31 mm		344601 20200299

(2) Az ujj tövéből levett méret.

LÁBTYŰ NYITOTT UJJVÉGGEL - Cicatrex Skin



Méret	Körméret (A) ⁽³⁾	Termékkód Fekete	Termékkód Karamell
1	21 - 22 cm	340603 20100399	340603 20100299
2	23 - 24 cm	340603 20200399	340603 20200299
3	25 - 26 cm	340603 20300399	340603 20300299
4	27 - 28 cm	340603 20400399	340603 20400299

(3) A lábközépcsontok fejeén levett méret.



TANÁCS

Egyes modellek egyedi méretre készülő változatban is kaphatók.

Felhelyezési útmutató

- Nyújtsa meg a rugalmas anyagot, amennyire csak lehetséges, hogy az érzékeny bőr ne irritálódjon az öltözet felhúzása közben.
- Segítse az anyag egyenletes illeszkedését a fedni kívánt testrész minden pontján úgy, hogy ne akadályozza a ruházatot és ne legyen túl szoros.
- Húzza feljebb a karharisnyákat, ha túl hosszúak.
- Ügyeljen arra, hogy a könyök és a váll területén biztosítva legyen a szabad mozgás.

Kezelési útmutató

- A Cicatrexet mindig kézzel mossa, amilyen gyakran csak akarja, szappannal vagy kényes anyagokhoz tervezett termékkel. Ne használjon fehérítőt vagy folteltávolítót. Alaposan öblítse ki, és csavarás nélkül nyomja ki a felesleges vizet.
- Fektetve szárítsa, tartsa távol közvetlen hőtől (ne szárítsa például radiátoron).
- Tilos vasalni.



2. TANÁCS CICATREX ÖLTÖZET ESETÉN

Ha lehetséges, javasoljon páciensének két azonos Cicatrex öltözetet, hogy folyamatosan viselhesse az egyiket a másik mosása során.



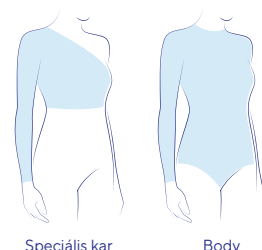


CICATREX Egyedi méretre készített eszközök

Kompressziós öltözetek

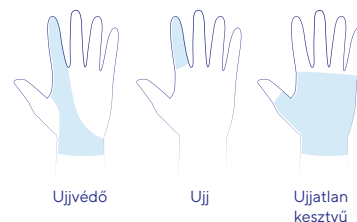
Törzs

Modellek	Kabát Body Speciális kar
Anyagok	Cicatrex Nature Cicatrex Fine Cicatrex AirSkin
Nyakkivágások	V-nyakkivágás Kerek nyakkivágás Állógallér
Nyílások	Cipzár Kapcsok a kabát rögzítéséhez Kompressziós párna Ágyéki pánt
Egyéb lehetőségek	Kosár kompresszióval vagy anélkül Hónalj kompresszióval vagy anélkül Öv További nyílások (cipzár, tépőzáras rögzítők) Tépőzáras rögzítők a nadrághoz Puha szövet bélés



Kéz

Modellek	Ujjatlan kesztyű (hossza a csuklón max. 5 cm) Kesztyű (hossza a csuklón max. 5 cm) Ujjvédő
Anyagok	Cicatrex Fine Cicatrex AirSkin
Proximális vég opciók	Karharisnyával (5 cm-en túl és hónaljig, a csuklón max. 5 cm-es hosszal) • egyben • külön
Nyílások	Cipzáras/tépőzáras rögzítők: • tenyéren • kézháton • kisujj oldalán
Ujjvédő opciók	Pánttal Pánt nélkül
Egyéb lehetőségek	Kompressziós párna: • tenyéren • kézháton • fix • eltávolítható Tenyértámasz



Kar

Modell	Karharisnya
Anyagok	Cicatrex Nature Cicatrex Fine Cicatrex AirSkin
Rögzítés	Csúszásgátló nélkül Elastikus sima passzé Csúszásgátló szilikon pöttyökkel 3 cm Szilikon csúszásgátló férfiaknak 5 cm Szilikon csúszásgátló nőknek 5 cm Válltok Vállrögzítés
Nyílások	Cipzáras/tépőzáras rögzítők • csatlakozási oldal • kézhát oldala • tenyér oldala
Egyéb lehetőségek	Kompressziós párna



Karharisnya

Fej

Modellek	Állpánt Maszk
Anyagok	Cicatrex Nature Cicatrex AirSkin
Arc	Fedetlen Fedett
Ornyereg	Fedetlen Fedett
Fülek	Fedetlen Fedett
Egyéb lehetőségek	Kompressziós párna



Maszk



Állpánt

Láb

Modellek	Zokni Nadrág Csak szár Fél nadrág
Anyagok	Cicatrex Nature Cicatrex Fine Cicatrex AirSkin
Hasi nyílások	Cipzáras/tépőzáras rögzítők: • elől/hátul • jobb/bal
Ágyéknyílás	Nyitott higiéniai füllel vagy anélkül Zárt betoldással vagy anélkül Kenguru tasak
Lábníylások	Cipzár/tépőzáras rögzítők: • elől/hátul • belül/kívül
Rögzítés	Öv Nadrágtartó Csúszásgátló nélkül Elasztikus sima passzé 3 cm Csúszásgátló szilikon pöttyökkel 3 cm Szilikon csúszásgátló férfiaknak 5 cm Szilikon csúszásgátló nőknek 5 cm Kabát nadrág felett tépőzáras rögzítők Nadrág kabát felett tépőzáras rögzítők
Lábfej	Egyben/külön Nyitott/zárt orr
Egyéb lehetőségek	Kompressziós párna Puha szövet bélés (térd/sarok)



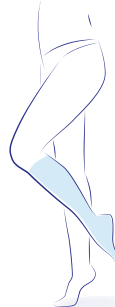
Nadrág



Fél nadrág



Csak szár



Zokni

Lábfej/lábtű

Modellek	Lábtű
Anyagok	Cicatrex Fine Cicatrex AirSkin
Lábujjak opciók	Nyitott Zárt
Egyéb lehetőségek	Kompressziós párna



Lábtű nyitott ujjakkal



Lábtű

EGYEDI MÉRETHE KÉSZÜLŐ ESZKÖZÖK

Az egyedi méretre készülő öltözetek esetén képzett egészségügyi szakember bevonása szükséges.

A méretvételi lapok a www.thuasne.com/en/our-services/measurement-forms címen érhetők el.



CICATREX

Egyedi méretre készülő eszközök

Kompressziós öltözetek

Nézzen meg néhány opciót



1

1 Rögzítések

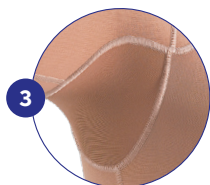
- Megkönnyíti az öltözet fel- és levételét, különösen a mozgásképtelen betegek számára.
- Elhelyezésüket a ruha alakjától függően alakítják ki.



2

2 Kompressziós párna

- A bőrre gyakorolt helyi nyomás növelésére szolgál.
- Az öltözetbe varrva vagy kivehető.



3

3 Kompressziómentes anyag

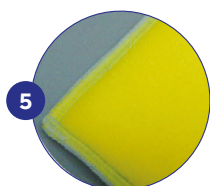
- A nagyobb kényelem érdekében kompressziómentes anyagból készült zónákat helyeznek el a hónaljban, a mellkason, de az ujjak között is, ha a kezelés ezeken a területeken nem igényel kompressziót.



4

4 Varrás

- A lapos varratok kívül helyezkednek el, hogy ne irritálják az érzékeny bőrt.



5

6 Ujjelválasztók

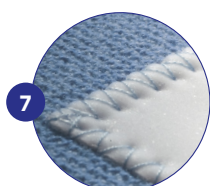
- Megerősített kompresszió az ujjak között.
- Kesztyűvel is használható.



6

7 Silon-tex és bevarrt szilikon lapok

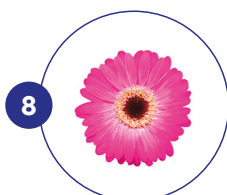
- Lágítja a hegszövetet.



7

8 Rávasalható matricák⁽¹⁾

- A ruhadarab testreszabásához.
- A rávasalható matricák teljes listája kérésre elérhető.



8





Egyedi eszközök gyártása

CICATREX Contour

CICATREX
Egyedi méretre készülő termékek

CICATREX
Méretsorozatos termékek

CICATREX

CICATREX Contour

Kompressziós öltözet

A Cicatrex Contour egy hegkompressziós textília-család, amely a hegek és sebek gyógyulását segíti egészen a teljes gyógyulásig. A magas minőségű termékek hozzájárulnak a műtéti eredmények tartós megőrzéséhez, továbbá alkalmazhatók a nyiroködéma kezelésében és a lipödéma okozta fájdalom enyhítésében.

Tulajdonságok

A Cicatrex Contour kompressziós öltözet a hatékony gyógykezelést és magas szintű viselési kényelmet ötvözi. Az anyag nagyfokú rugalmassága megkönnyíti a fel- és levételt, emellett biztosítja a szabad mozgást.

A Cicatrex Contour kompressziós ruházat jellemzői a következők:

- hipoallergén,
- megelőzi a szöveti gyulladásokat, enyhíti a viszketést
- és átfogó védelmet nyújt a friss heg számára

Fő indikációk

A bőr és a bőrgyógyulási képesség károsodása hipertrófiás hegeseddéssel vagy keloidképződéssel.

- Sérülések/égések/műtéti beavatkozások után
- Bőráttünetések
- A heg/sebgyógyulás javítására a heg teljes gyógyulásáig
- A műtéti eredmények stabilizálásához
- Akut-, krónikus- és nyiroködémák gyógykezelése
- Lipödéma által okozott fájdalom





Méretszorozatos termékek
Gyorsabb* elérhetőség

CICATREX

CICATREX
Méretszorozatos termékek

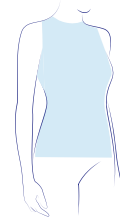
CICATREX
Egyedi méretre készülő termékek

CICATREX Contour

Egyedi eszközök gyártása

Mellény

Méret	Mellkőrméret	Termékkód
XS	76 - 86	34860100200399
S	86 - 94	34860100300399
M	94 - 102	34860100400399
L	102 - 110	34860100500399
XL	110 - 118	34860100600399
XXL	118 - 128	34860100700399



Kabát

Méret	Felkar	Mell	Mell alatt	Termékkód
XS	26.5 - 27.5	83 - 87	69 - 73	34870100200399
S	27.5 - 28.5	87 - 91	73 - 77	34870100300399
M	28.5 - 30.5	91 - 97	77 - 83	34870100400399
L	30.5 - 32.5	97 - 101	83 - 87	34870100500399
XL	32.5 - 35.5	101 - 107	97 - 93	34870100600399
XXL	35.5 - 38.5	107 - 115	93 - 101	34870100700399
XXXL	38.5 - 43.5	115 - 123	101 - 109	34870100800399



Alsónadrág / Nadrág / Magas derekú nadrág

Méret	Körméret			Termékkód		
	Derék	Fenék	Comb	Alsónadrág	Nadrág	Magas derekú nadrág
XS	61 - 66 cm	86 - 91 cm	48 - 51 cm	34810100200399	34820100200399	34830100200399
S	66 - 71 cm	91 - 97 cm	51 - 54 cm	34810100300399	34820100300399	34830100300399
M	71 - 76 cm	97 - 102 cm	54 - 57 cm	34810100400399	34820100400399	34830100400399
L	76 - 81 cm	102 - 107 cm	57 - 60 cm	34810100500399	34820100500399	34830100500399
XL	81 - 89 cm	107 - 114 cm	60 - 65 cm	34810100600399	34820100600399	34830100600399
XXL	89 - 99 cm	114 - 124 cm	65 - 70 cm	34810100700399	34820100700399	34830100700399
XXXL	99 - 109 cm	124 - 135 cm	70 - 77 cm	34810100800399	34820100800399	34830100800399
XXXXL	109 - 119 cm	135 - 145 cm	77 - 86 cm	34810100900399	34820100900399	34830100900399

Zárt ágyékú nadrág / Zárt ágyékú magas derekú nadrág

Méret	Körméret			Termékkód	
	Derék	Fenék	Comb	Nadrág	Magas derekú nadrág
XS	61 - 66 cm	86 - 91 cm	48 - 51 cm	34820200200399	34830200200399
S	66 - 71 cm	91 - 97 cm	51 - 54 cm	34820200300399	34830200300399
M	71 - 76 cm	97 - 102 cm	54 - 57 cm	34820200400399	34830200400399
L	76 - 81 cm	102 - 107 cm	57 - 60 cm	34820200500399	34830200500399
XL	81 - 89 cm	107 - 114 cm	60 - 65 cm	34820200600399	34830200600399
XXL	89 - 99 cm	114 - 124 cm	65 - 70 cm	34820200700399	34830200700399
XXXL	99 - 109 cm	124 - 135 cm	70 - 77 cm	34820200800399	34830200800399
XXXXL	109 - 119 cm	135 - 145 cm	77 - 86 cm	34820200900399	34830200900399

CICATREX Contour

A Cicatrex Contour méretsorozatos kompressziós termékcsalád.

Az alsó végtagokra elérhető modellek:

- Magas derekú nadrág
- Alacsony derekú nadrág
- Magas derekú alsónadrág

A felső testrészekhez elérhető modellek:

- Női kabát
- Férfi mellény

A Cicatrex Contour termékek olyan fő előnyökkel járnak, mint:

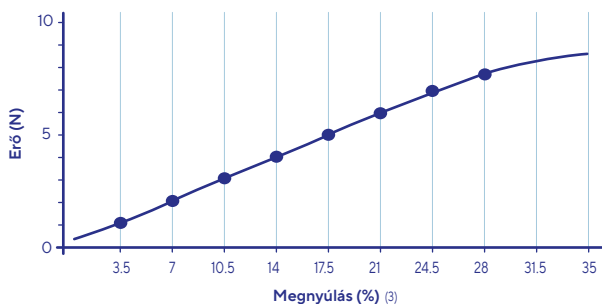
- A kompresszió természetes fokozatos csökkenése az anatómiai testforma szerint
- Nagyobb kompresszió a disztális területen, hogy megelőzze a diszlokációt ugyanakkor ne okozzon folyadékpanaszt, a RAL szabvány szerint
- Szuper vékony, weftloc-minőségű szövet, amely hosszirányban és keresztirányban egyaránt rugalmas
- Puha rugalmas szalag a szegélyen
- Sima felület a könnyű felhelyezéshez és az öltözet természetes eséséhez
- Az optikailag semleges fekete színű anyag kombinálható a mindennapi ruházattal

A CICATREX ÖLTÖZETEK HOSSZÚMEGNYÚLÁSÚ, RUGALMAS ANYAGOKBÓL KÉSZÜLNEK

Ez a nagy rugalmassági képesség megkönnyíti a ruhadarabok fel- és levételét.

Ezenkívül segíti a mozgás szabadságát, és jó alkalmazkodást biztosít a körfogat változásokhoz.

CICATREX SKIN



59%
Poliamid

41%
Elasztán

- Esztétikus, selymes megjelenés⁽⁴⁾.
- Gyorsan száradó⁽⁴⁾.
- Könnyen felvehető⁽⁴⁾.



MAGAS VISELÉSI KÉNYELEM A TERMÉKEK SPECIÁLIS JELLEMZŐINEK KÖSZÖNHETŐEN

Kabát (nőknek)

- Öntött kosarak (varrat nélküli)
- 3 irányban állítható szélesség elülső szemes kapcsolokkal
- Vágható anyag, az ujj lerövidíthető
- Mérettartomány: XS – 3XL



Mellény (férfiaknak)

- Cipzár szemes kapcsolokkal alul a könnyű fel- és levétel érdekében
- A cipzár szélei fedettek
- 3 irányban állítható vállhossz a puha szemes kapcsolok révén
- Mérettartomány: XS – XXL



Magas vagy alacsony derekú nadrág

- A magas vagy alacsony derék választása a műtét helyétől függ (comb, has, stb.)
- Cipzárok mindkét oldalon szemes kapcsolokkal a könnyű fel- és levétel érdekében
- Nyitott ágyék vagy zárt ágyék - megkönnyíti az „éjjel-nappali” viseletet
- Mérettartomány: XS – 4XL



Extra párnázás a nyitott ágyékhoz, hogy megakadályozza az érzékeny bőr kidörzsölődését

Magas derekú csípőnadrág

- Magas derekú forma puha pánttal a széleken
- Cipzár szemes kapcsolokkal az egyik oldalon a könnyű zárás érdekében
- Szemes kapcsos rögzítéssel az ágyékban 3 irányban állítható
- Mérettartomány: XS – 4XL



Thuasne® egyedi méretre készülő gyártásának néhány adata



85 alkalmazott

Elkötelezetten dolgozik
ön és páciensei elégedettségére

Gyors szállítási idő



98%

a 3 napon belül kiszállított
megrendelések aránya⁽¹⁾



Körülbelül

100,000

termék évente



Az összes mérettáblázat
elérhető a következő weboldalon:
www.thuasne.com



**CAMMK
technológia**

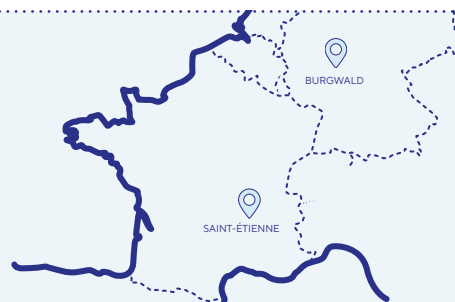
A számítógéppel támogatott egyedi
gyártás a páciens testalkatához
teljes mértékben igazodó
eszközöket biztosít



Széles választék

400

Termékváltozat (minden
termékcsaládot figyelembe véve)



2 dedikált gyártóüzem

**FRANCIAORSZÁGBAN
(St-Etienne)**

Mobiderm® - Cicatrex
Lymphatrex Revolution
Lymphatrex Essential
Lymphatrex Expert

**NÉMETORSZÁGBAN
(Burgwald)**

Cicatrex
Lymphatrex

(1): a 3 napos szállítás nem vonatkozik a méretre szabott termékekre

Méretvétel

Néhány alapvető ismeret

- A méreteket olyan egészségügyi szakembernek kell levennie, aki képzett az egyedi méretre készülő, nyirokdéma kezelésére szolgáló eszközök területén, valamint ismeri a Thuasne® méretvételi sajátosságait az eszközeink pontos elkészítéséhez.
- Az öltözet megfelelő illeszkedése a páciensen a helyes méretvételtől függ.
- A méréseket lehetőleg reggel vagy a manuális nyirokdrenázs után, és az intenzív kezelés végén végezzük el az eszköz első használata esetén.

Általános protokoll

- 1 – Válassza ki a kívánt terméknek és modellnek megfelelő méretvételi lapot.
- 2 – Olvassa át a teljes méretvételi lapot.
- 3 – Töltse ki a fejléc adatait.
- 4 – Válassza ki a kívánt modellt, rajzolja fel a méretvételi lapra, és húzza át a szükségtelen méréseket.
- 5 – Válassza ki a kívánt opciókat.
- 6 – A páciensen jelölje be a megfelelő anatómiai mérési pontokat a méretvételi lap irányelvei alapján.
- 7 – Mérje meg a körméreteket a jelölt méretvételi pontokon.
- 8 – Mérje meg a jelölésekhez tartozó hosszméreteket.

Szánjon időt a mérések elvégzésére, és ne habozzon fényképeket vagy további méréseket csatolni megrendeléséhez.

Szükséges eszközök

- Méretvételi lapok
- Bőrgyógyászati filctoll vagy kohl ceruza jelölésekhez
- Mérőszalag (karra/lábra)
- Lasszó mérőszalag (ujjakra/lábujjakra)
- Hajlékony vonalzó
- Törlőkendő

Méretvételi lapok

Egyedi méretvétel alapján készülő eszköz igénye esetén kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot a Thuasne Hungary Kft.-vel.

WINGS FOR YOUR HEALTH

Thuasne

1120 rue Marius Aulan 92300 Levallois-Perret
Cedex - Franciaország
Tel.: +33 1 41 05 92 92
Fax: +33 1 41 05 89 91
E-mail: sales.export@thuasne.fr
www.thuasne.com

Thuasne Hungary Kft.

1117 Budapest
Budafoki út 60.
Tel: + 36 209 11 43
Fax: + 36 209 11 43
E-mail: marketing@thuasne.hu
www.thuasne.com



A KOCKÁZATOKRÓL OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, VAGY KÉRDEZZE MEG KEZELŐORVOSÁT.

orvostechikai eszközök

**BIFLEX, BIFLEX Self Adjust, BIFLEXIDEAL, Biplast, CICATREX (ASQUAL standard),
KITBIFLEX, LYMPHATREX Essential, LYMPHATREX Expert, LYMPHATREX Revolution,
MOBIDERM, MOBIDERM Intimate Short, bandages accessories**

**VENO ELEGANCE, LYMPHATREX, CICATREX (RAL standard),
MOBIDERM Intimate Bra, CICATREX Upper Limb**



Thuasne

120 rue Marius Aulan
92300 Levallois-Perret Cedex - France



Thuasne Deutschland GmbH

Im Steinkamp 12
30938 Burgwedel - Deutschland

Ezeknek a termékeknek az elérhetősége országoként vagy régióként eltérő lehet, az adott országban vagy régióban történő értékesítésre vonatkozó speciális helyi hatósági jóváhagyási vagy engedélyezési követelmények eredményeként. Az ebben a dokumentumban említett összes orvostechikai eszköz CE-jelöléssel rendelkezik az orvostechikai eszközökről szóló 2017/745 rendelet szerint, kivéve, ha kifejezetten "NEM CE-JELÖLÉS" jelöléssel van ellátva. Az ebben a dokumentumban említett termékek CE I. osztályú eszközök. Az ebben a dokumentumban szereplő termékek némelyike az orvostechikai eszközökről szóló S.I 2002/618 rendelet szerint UKCA-jelöléssel is rendelkezik. Kérjük, lépjen kapcsolatba a Thuasne-nal, ha további információra van szüksége az eszközök besorolásával kapcsolatban. Kérjük, figyelmesen olvassa el a termék használati utasítását, javallatát és ellenjavallatait. Fenntartjuk a jogot, hogy termékeinket a katalógusban bemutatott és leírt módon, előzetes értesítés nélkül módosítsuk. Nem szerződéses fényképek. Kérjük, ellenőrizze a termékek elérhetőségét országoként. Sz.: 0116 092 164 - 12 (2024-07) 2405224. Fotók: Daniel Reinhold, Thierry Maltz, Studio Caterin, Hendrik Nennecke, Peter Backens. Illusztráció: Virginie Denis.

